



Brüssel, den 9. Juni 2017
(OR. en)

Interinstitutionelles Dossier:
2017/0115 (CNS)

10175/17
ADD 1

FISC 136
TRANS 263
IA 104

VORSCHLAG

Absender:	Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	1. Juni 2017
Empfänger:	Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union

Nr. Komm.dok.:	COM(2017) 276 final - ANNEX 1
Betr.:	ANHANG des Vorschlags für eine RICHTLINIE DES RATES zur Änderung der Richtlinie 1999/62/EG über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung bestimmter Verkehrswege durch schwere Nutzfahrzeuge hinsichtlich bestimmter Vorschriften zu den Kraftfahrzeugsteuern

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2017) 276 final - ANNEX 1.

Anl.: COM(2017) 276 final - ANNEX 1



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 31.5.2017
COM(2017) 276 final

ANNEX 1

ANHANG

des

Vorschlags für eine RICHTLINIE DES RATES

**zur Änderung der Richtlinie 1999/62/EG über die Erhebung von Gebühren für die
Benutzung bestimmter Verkehrswege durch schwere Nutzfahrzeuge hinsichtlich
bestimmter Vorschriften zu den Kraftfahrzeugsteuern**

{SWD(2017) 180 final}

{SWD(2017) 181 final}

ANHANG

des

Vorschlags für eine RICHTLINIE DES RATES

zur Änderung der Richtlinie 1999/62/EG über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung bestimmter Verkehrswege durch schwere Nutzfahrzeuge hinsichtlich bestimmter Vorschriften zu den Kraftfahrzeugsteuern

Anhang I wird wie folgt geändert:

a) Der Titel erhält folgende Fassung:

„Tabelle A: KRAFTFAHRZEUGSTEUER-MINDESTSÄTZE FÜR LASTKRAFTWAGEN BIS ZUM 31. DEZEMBER [...]“ [bitte Jahr des Inkrafttretens dieser Richtlinie einfügen];

b) folgende Tabellen werden hinzugefügt:

„TABELLE B: KRAFTFAHRZEUGSTEUER-MINDESTSÄTZE FÜR LASTKRAFTWAGEN AB 1. JANUAR [...] [BITTE DAS JAHR NACH DEM JAHR DES INKRAFTTRETENS DIESER RICHTLINIE EINFÜGEN]

Kraftfahrzeuge			
Achszahl und zulässiges Gesamtgewicht (in Tonnen)		Mindeststeuersatz (in EUR/Jahr)	
Gleich oder über	Unter	Luftfederung oder als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem ¹ an der (den) Antriebsachse(n)	Andere Federungssysteme an der (den) Antriebsachse(n)
2 Achsen			
12	13	0	25

¹ Als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem gemäß der Definition in Anhang II der Richtlinie 96/53/EG des Rates vom 25. Juli 1996 zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr (ABl. L 235 vom 17.9.1996, S. 59).

13	14	25	69
14	15	69	97
15	18	97	219
3 Achsen			
15	17	25	43
17	19	43	89
19	21	89	115
21	23	115	178
23	25	178	276
25	26	178	276
4 Achsen			
23	25	115	117
25	27	117	182
27	29	182	290
29	31	290	430
31	32	290	430

FAHRZEUGKOMBINATIONEN (SATTELKRAFTFAHRZEUGE UND LASTZÜGE)			
Achszahl und zulässiges Gesamtgewicht (in Tonnen)		Mindeststeuersatz (in EUR/Jahr)	
Gleich oder über	Unter	Luftfederung oder als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem ² an der (den) Antriebsachse(n)	Andere Federungssysteme an der (den) Antriebsachse(n)

² Als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem gemäß der Definition in Anhang II der Richtlinie 96/53/EG des Rates vom 25. Juli 1996 zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr (ABl. L 235 vom 17.9.1996, S. 59).

2 + 1 Achsen			
12	14	0	0
14	16	0	0
16	18	0	0
18	20	0	26
20	22	26	60
22	23	60	78
23	25	78	140
25	28	140	246
2 + 2 Achsen			
23	25	24	56
25	26	56	92
26	28	92	135
28	29	135	163
29	31	163	268
31	33	268	372
33	36	372	565
36	38	372	565
2 + 3 Achsen			
36	38	296	412
38	40	412	560
3 + 2 Achsen			
36	38	262	363
38	40	363	502
40	44	502	743
3 + 3 Achsen			
36	38	149	180

38	40	180	269
40	44	269	428

TABELLE C: KRAFTFAHRZEUGSTEUER-MINDESTSÄTZE FÜR LASTKRAFTWAGEN AB 1. JANUAR [...] [BITTE DAS ZWEITE JAHR NACH DEM JAHR DES INKRAFTTRETENS DIESER RICHTLINIE EINFÜGEN]

Kraftfahrzeuge			
Achszahl und zulässiges Gesamtgewicht (in Tonnen)		Mindeststeuersatz (in EUR/Jahr)	
Gleich oder über	Unter	Luftfederung oder als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem ³ an der (den) Antriebsachse(n)	Andere Federungssysteme an der (den) Antriebsachse(n)
2 Achsen			
12	13	0	19
13	14	19	52
14	15	52	73
15	18	73	164
3 Achsen			
15	17	19	32
17	19	32	67
19	21	67	86
21	23	86	133
23	25	133	207
25	26	133	207

³ Als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem gemäß der Definition in Anhang II der Richtlinie 96/53/EG des Rates vom 25. Juli 1996 zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr (ABl. L 235 vom 17.9.1996, S. 59).

4 Achsen			
23	25	86	88
25	27	88	137
27	29	137	217
29	31	217	322
31	32	217	322

FAHRZEUGKOMBINATIONEN (SATTELKRAFTFAHRZEUGE UND LASTZÜGE)			
Achszahl und zulässiges Gesamtgewicht (in Tonnen)		Mindeststeuersatz (in EUR/Jahr)	
Gleich oder über	Unter	Luftfederung oder als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem ⁴ an der (den) Antriebsachse(n)	Andere Federungssysteme an der (den) Antriebsachse(n)
2 + 1 Achsen			
12	14	0	0
14	16	0	0
16	18	0	0
18	20	0	19
20	22	19	45
22	23	45	58
23	25	58	105
25	28	105	184
2 + 2 Achsen			

⁴ Als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem gemäß der Definition in Anhang II der Richtlinie 96/53/EG des Rates vom 25. Juli 1996 zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr (ABl. L 235 vom 17.9.1996, S. 59).

23	25	18	42
25	26	42	69
26	28	69	101
28	29	101	122
29	31	122	201
31	33	201	279
33	36	279	424
36	38	279	424
2 + 3 Achsen			
36	38	222	309
38	40	309	420
3 + 2 Achsen			
36	38	196	272
38	40	272	377
40	44	377	557
3 + 3 Achsen			
36	38	112	135
38	40	135	202
40	44	202	321

**TABELLE D: KRAFTFAHRZEUGSTEUER-MINDESTSÄTZE FÜR
LASTKRAFTWAGEN AB 1. JANUAR [...] [BITTE DAS DRITTE JAHR NACH DEM
JAHR DES INKRAFTTRETENS DIESER RICHTLINIE EINFÜGEN]**

Kraftfahrzeuge			
Achszahl und zulässiges Gesamtgewicht (in Tonnen)		Mindeststeuersatz (in EUR/Jahr)	
Gleich oder über	Unter	Luftfederung oder als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem ⁵ an der (den) Antriebsachse(n)	Andere Federungssysteme an der (den) Antriebsachse(n)
2 Achsen			
12	13	0	12
13	14	12	34
14	15	34	48
15	18	48	110
3 Achsen			
15	17	12	22
17	19	22	44
19	21	44	58
21	23	58	89
23	25	89	138
25	26	89	138
4 Achsen			
23	25	58	58

⁵ Als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem gemäß der Definition in Anhang II der Richtlinie 96/53/EG des Rates vom 25. Juli 1996 zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr (ABl. L 235 vom 17.9.1996, S. 59).

25	27	58	91
27	29	91	145
29	31	145	215
31	32	145	215

FAHRZEUGKOMBINATIONEN (SATTELKRAFTFAHRZEUGE UND LASTZÜGE)			
Achszahl und zulässiges Gesamtgewicht (in Tonnen)		Mindeststeuersatz (in EUR/Jahr)	
Gleich oder über	Unter	Luftfederung oder als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem ⁶ an der (den) Antriebsachse(n)	Andere Federungssysteme an der (den) Antriebsachse(n)
2 + 1 Achsen			
12	14	0	0
14	16	0	0
16	18	0	0
18	20	0	13
20	22	13	30
22	23	30	39
23	25	39	70
25	28	70	123
2 + 2 Achsen			
23	25	12	28
25	26	28	46

⁶ Als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem gemäß der Definition in Anhang II der Richtlinie 96/53/EG des Rates vom 25. Juli 1996 zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr (ABl. L 235 vom 17.9.1996, S. 59).

26	28	46	68
28	29	68	82
29	31	82	134
31	33	134	186
33	36	186	282
36	38	186	282
2 + 3 Achsen			
36	38	148	206
38	40	206	280
3 + 2 Achsen			
36	38	131	182
38	40	182	251
40	44	251	372
3 + 3 Achsen			
36	38	74	90
38	40	90	134
40	44	134	214

**TABELLE E: KRAFTFAHRZEUGSTEUER-MINDESTSÄTZE FÜR
LASTKRAFTWAGEN AB 1. JANUAR [...] [BITTE DAS VIERTE JAHR NACH DEM
JAHR DES INKRAFTTRETENS DIESER RICHTLINIE EINFÜGEN]**

Kraftfahrzeuge			
Achszahl und zulässiges Gesamtgewicht (in Tonnen)		Mindeststeuersatz (in EUR/Jahr)	
Gleich oder über	Unter	Luftfederung oder als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem ⁷ an der (den) Antriebsachse(n)	Andere Federungssysteme an der (den) Antriebsachse(n)
2 Achsen			
12	13	0	0
13	14	0	17
14	15	17	24
15	18	24	55
3 Achsen			
15	17	0	0
17	19	0	22
19	21	22	29
21	23	29	44
23	25	44	69
25	26	44	69
4 Achsen			
23	25	29	29

⁷ Als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem gemäß der Definition in Anhang II der Richtlinie 96/53/EG des Rates vom 25. Juli 1996 zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr (ABl. L 235 vom 17.9.1996, S. 59).

25	27	29	46
27	29	46	72
29	31	72	107
31	32	72	107

FAHRZEUGKOMBINATIONEN (SATTELKRAFTFAHRZEUGE UND LASTZÜGE)			
Achszahl und zulässiges Gesamtgewicht (in Tonnen)		Mindeststeuersatz (in EUR/Jahr)	
Gleich oder über	Unter	Luftfederung oder als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem ⁸ an der (den) Antriebsachse(n)	Andere Federungssysteme an der (den) Antriebsachse(n)
2 + 1 Achsen			
12	14	0	0
14	16	0	0
16	18	0	0
18	20	0	0
20	22	0	15
22	23	15	19
23	25	19	35
25	28	35	61
2 + 2 Achsen			
23	25	0	14
25	26	14	23

⁸ Als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem gemäß der Definition in Anhang II der Richtlinie 96/53/EG des Rates vom 25. Juli 1996 zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr (ABl. L 235 vom 17.9.1996, S. 59).

26	28	23	34
28	29	34	41
29	31	41	67
31	33	67	93
33	36	93	141
36	38	93	141
2 + 3 Achsen			
36	38	74	103
38	40	103	140
3 + 2 Achsen			
36	38	65	91
38	40	91	126
40	44	126	186
3 + 3 Achsen			
36	38	37	45
38	40	45	67
40	44	67	107

**TABELLE F: KRAFTFAHRZEUGSTEUER-MINDESTSÄTZE FÜR
LASTKRAFTWAGEN AB 1. JANUAR [...] [BITTE DAS FÜNFTJE JAHR NACH DEM
JAHR DES INKRAFTTRETENS DIESER RICHTLINIE EINFÜGEN]**

Kraftfahrzeuge			
Achszahl und zulässiges Gesamtgewicht (in Tonnen)		Mindeststeuersatz (in EUR/Jahr)	
Gleich oder über	Unter	Luftfederung oder als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem ⁹ an der (den) Antriebsachse(n)	Andere Federungssysteme an der (den) Antriebsachse(n)
2 Achsen			
12	13	0	0
13	14	0	0
14	15	0	0
15	18	0	0
3 Achsen			
15	17	0	0
17	19	0	0
19	21	0	0
21	23	0	0
23	25	0	0
25	26	0	0
4 Achsen			
23	25	0	0

⁹ Als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem gemäß der Definition in Anhang II der Richtlinie 96/53/EG des Rates vom 25. Juli 1996 zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr (ABl. L 235 vom 17.9.1996, S. 59).

25	27	0	0
27	29	0	0
29	31	0	0
31	32	0	0

FAHRZEUGKOMBINATIONEN (SATTELKRAFTFAHRZEUGE UND LASTZÜGE)			
Achszahl und zulässiges Gesamtgewicht (in Tonnen)		Mindeststeuersatz (in EUR/Jahr)	
Gleich oder über	Unter	Luftfederung oder als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem ¹⁰ an der (den) Antriebsachse(n)	Andere Federungssysteme an der (den) Antriebsachse(n)
2 + 1 Achsen			
12	14	0	0
14	16	0	0
16	18	0	0
18	20	0	0
20	22	0	0
22	23	0	0
23	25	0	0
25	28	0	0
2 + 2 Achsen			
23	25	0	0
25	26	0	0

¹⁰ Als der Luftfederung gleichwertig anerkanntes Federungssystem gemäß der Definition in Anhang II der Richtlinie 96/53/EG des Rates vom 25. Juli 1996 zur Festlegung der höchstzulässigen Abmessungen für bestimmte Straßenfahrzeuge im innerstaatlichen und grenzüberschreitenden Verkehr in der Gemeinschaft sowie zur Festlegung der höchstzulässigen Gewichte im grenzüberschreitenden Verkehr (ABl. L 235 vom 17.9.1996, S. 59).

26	28	0	0
28	29	0	0
29	31	0	0
31	33	0	0
33	36	0	0
36	38	0	0
2 + 3 Achsen			
36	38	0	0
38	40	0	0
3 + 2 Achsen			
36	38	0	0
38	40	0	0
40	44	0	0
3 + 3 Achsen			
36	38	0	0
38	40	0	0
40	44	0	0

“